



Serv. Determinazioni Dirigenziali  
Trasmessa: Sgtl. - XII  
R. Rof. Albo  
il 30 APR. 2008

Il Resp. del servizio  
L'Istruttore Amministrativo  
M. Sestano

## CITTÀ DI RAGUSA

### SETTORE XIII

#### **ORIGINALE DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

Annotata al Registro Generale  
in data **21 APR. 2008**

N. 798

**OGGETTO: Il Convegno Interdisciplinare di studi  
Espana al rëves-Testi in viaggio-Traduzione, editoria e  
politiche culturali. Compartecipazione**

N. 66 Settore XIII

Data **21-04-2008**

#### **DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI**

BIL. 2008

CAP. 1654.2

IMP. 5487/08

FUNZ. 05

SERV. 02

INTERV. 03

**IL RAGIONIERE**

*Istole*

L'anno duemilaotto, il giorno ventuno del mese di aprile, nell'ufficio del Settore XIII, il Dirigente Dr. Santi Di Stefano ha adottato la seguente determinazione:

## IL DIRIGENTE

**Vista** l'istanza assunta al protocollo il 14.04.2008 al n. 29797, con la quale l'Università Degli Studi di Catania-Dipartimento di Filologia di Catania, chiede di compartecipare alla realizzazione del II Convegno Interdisciplinare di studi Espana al revès. Testi di viaggio.Traduzione , editoria e politiche culturali, organizzato dalla stessa, nei giorni 21 e 22 aprile 2008;

**Che** come già in parte anticipa il titolo stesso del convegno, l'idea di fondo è quella di guardare "al revès" la cultura spagnola, di superare le critiche volte a considerarla debitrice delle altre culture europee ed indagare, invece, "quei moti centrifughi, per cui gli altri paesi, europei e non, hanno potuto beneficiare del contatto culturale (talvolta "scontro") con la Spagna;

**Che** a differenza della precedente edizione, quest'anno il convegno avrà carattere esclusivamente letterario e verterà su quanto recita il sottotitolo: Testi di editoria e politiche culturali". Nel corso delle due giornate, si valuterà, seguendo la circolazione di opere spagnole in traduzione all'interno di altre realtà nazionali , il tipo di diffusione che tali opere hanno avuto, nonché le ragioni della circolazione stessa.

**Considerato** che per la realizzazione di tale iniziativa , l'Università ha presentato un preventivo di spesa di € 11.556,00;

**Sentito** l'interesse dell'Assessore al ramo che intende compartecipare alla realizzazione dell'iniziativa sussposta, facendosi carico il Comune delle spese di pubblicità della stessa,fino ad un massimo di € 300,00;

**Ritenuto** di inserire il convegno su menzionato, tra le iniziative promosse dall'Assessorato ai Beni Culturali del Comune, volte alla diffusione della cultura ;

**Ritenuto** di dover provvedere in merito;

**Visto** l'art.53 del Regolamento di organizzazione degli Uffici e servizi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.64 del 30.10.1997 che attribuisce al Dirigente la gestione delle attività finanziarie nell' ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza;

### DETERMINA

1. **Di compartecipare** per le motivazioni riportate in premessa, alla realizzazione del II convegno Interdisciplinare di studi Espana al revès. Testi in viaggio. Traduzione, editoria e politiche culturali" che si svolgerà nei giorni 21 e 22 aprile 2008, facendosi carico il Comune delle spese di pubblicità dello stesso, fino ad un massimo di € 300,00;
2. **Di rimborsare** la superiore somma di € 300,00 all'Università degli Studi di Catania – Dipartimento di Filologia Moderna, a presentazione di relazione e debita documentazione fiscale, intestata al Comune di Ragusa;
3. **Di impegnare** la spesa complessiva di €. 300,00 al cap. 1657.2 funz.05 serv. 02 int. 03 Imp. n. 9484 / 2008, dando atto che la spesa non supera i 12.mi dello stanziamento dell'ultimo bilancio approvato.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
L'ISTRUTTORE DIRETTIVO  
(Sig.ra Maria Campo)

IL DIRIGENTE  
(dr. Santi Di Stefano)

*Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti settori/uffici:*

Visto:

Il Dirigente del I Settore      il Segretario Generale  
Ragusa, il 21-04-2008      *Santi*

Per presa visione:

Il Direttore Generale  
Ragusa, il *Santi*

Il Sindaco  
*AJ*

*IL DIRIGENTE*  
(Dr. Santi Di Stefanof)

## **SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI**

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 21-04-2008

### **IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 02 MAG. 2008

**IL MESSO COMUNALE**

**IL MESSO NOTIFICATORE**  
*(Licitra Giovanni)*

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 02 MAG. 2008 al 08 MAG. 2008

Ragusa 09 MAG. 2008

**IL MESSO COMUNALE**  
**IL MESSO NOTIFICATORE**  
*(Licitra Giovanni)*